



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

June 13, 2021

13 de Junio del 2021

11th Sunday in Ordinary Time

Undécimo Domingo del T.O.

Mark 4:26-34

Evangelio: Marcos 4:26-34

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Coordinator of Religious Education (CRE): Ron Akerman

RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Sylvia Barker

Facilities Coordinator: Britt Miller

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Andrew Doble



SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:00 PM (English); Rosary before Mass 4:30 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:00 PM (ingles); 6:30 PM (español)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
Eleventh Sunday in Ordinary Time
Gospel: Mark 4:26-34

We are Cedars planted by the Lord to bear the fruit of the Kingdom

Cedar tree is a large evergreen conifer that has needle-like leaves arranged spirally on scented woody branches. Cedars grow at high altitudes and thrive in full sun and well-draining soil. There are four species of cedar trees, and the Christmas tree is one example of Cedar. Cedar tree is an ornamental/attractive tree with well arranged and organized branches and leaves. The people of God are described today in the first reading as Cedar tree planted in the world by the Lord to attract the world to God. Just as the attraction of the Cedar is in its well organized leaves firmly attached to the branches, as well the attraction of the church is in her unique organization and unity of her members.

The church started with only twelve members. From twelve to 72 well organized and united members attached to Christ and rooted in faith, and love. The mustard seed image of the church presented in today's Gospel parable shows how Christianity which started with the smallest number of members is now the world's most populated revealed religion. In other words, Christianity which started with few numbers has grown to become the biggest organization of the world because it is bounded by one faith and love. These internal and external qualities of the early Church helped her early members to attract people to their community and to surmount persecutions.

Today's message is reminding us that the weapon which helped the church to win many converts from the beginning is not ammunition but unity in faith and charity. As Pope Francis designates Year 2021-2022 as of family "Amoris Laetitia", ending at the World Meeting of Families in June 2022, today's message reminds us that we must continue to build our family which is our domestic church and parish on the foundation of love and unity like the early church. With unity, one faith and one love, we can overcome many obstacles like the early Christians. As we try our best to work by our faith in Christ, may the spirit of God help us bear the fruit of love and unity in our homes and Church. And may we bear also the fruit of the kingdom of God after this life, amen.

MASS INTENTION REQUESTS

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

MASS INTENTIONS

6/12/2021	Sat	5:00PM	
6/12/2021	Sat	6:30PM	Residents on Norman Cole Circle
6/13/2021	Sun	9:30AM	Residents on S Hampton Street
6/13/2021	Sun	11:30AM	St. Mary's Parishioners



Father Sam's Corner
Undécimo Domingo del Tiempo Ordinario
Evangelio: Marcos 4:26-34

Somos cedros plantados por el Señor para dar el fruto del Reino

El cedro es una gran conífera de hoja perenne que tiene hojas en forma de aguja dispuestas en espiral sobre ramas leñosas perfumadas. Los cedros crecen a grandes altitudes y prosperan a pleno sol y en suelos bien drenados. Hay cuatro especies de cedros y el árbol de Navidad es un ejemplo de cedro. El cedro es un árbol ornamental / atractivo con ramas y hojas bien dispuestas y organizadas. El pueblo de Dios se describe hoy en la primera lectura como un árbol de cedro plantado en el mundo por el Señor para atraer al mundo hacia Dios. Así como la atracción del cedro está en sus hojas bien organizadas firmemente adheridas a las ramas, también la atracción de la iglesia está en su organización única y en la unidad de sus miembros.

La iglesia comenzó con solo doce miembros. De doce a 72 miembros bien organizados y unidos unidos a Cristo y arraigados en la fe y el amor. La imagen de la semilla de mostaza de la iglesia presentada en la parábola del Evangelio de hoy muestra cómo el cristianismo, que comenzó con el menor número de miembros, es ahora la religión revelada más poblada del mundo. En otras palabras, el cristianismo, que comenzó con pocos números, ha crecido hasta convertirse en la organización más grande del mundo porque está limitado por una fe y un amor. Estas cualidades internas y externas de la Iglesia primitiva ayudaron a sus primeros miembros a atraer personas a su comunidad y superar las persecuciones.

El mensaje de hoy nos recuerda que el arma que ayudó a la iglesia a ganar muchos conversos desde el principio no es la munición, sino la unidad en la fe y la caridad. Como el Papa Francisco designa el año 2021-2022 como de la familia "Amoris Laetitia", que finaliza con el Encuentro Mundial de las Familias en junio de 2022, el mensaje de hoy nos recuerda que debemos continuar construyendo nuestra familia, que es nuestra iglesia y parroquia doméstica sobre la base de amor y unidad como la iglesia primitiva. Con unidad, una fe y un amor, podemos superar muchos obstáculos como los primeros cristianos. Mientras hacemos todo lo posible por trabajar por nuestra fe en Cristo, que el espíritu de Dios nos ayude a producir el fruto del amor y la unidad en nuestros hogares y en la Iglesia. Y llevemos también el fruto del reino de Dios después de esta vida. Amén.

PETICION PARA INTENCION DE MISA

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.

MISA INTENCIONES

6/12/2021	Sat	5:00PM	
6/12/2021	Sat	6:30PM	Residents on Norman Cole Circle
6/13/2021	Sun	9:30AM	Residents on S Hampton Street
6/13/2021	Sun	11:30AM	St. Mary's Parishioners



ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. We want to thank you all for your generous offertory gift/donation to our parish in these critical times.
 1. Queremos agradecerles a todos por su generoso obsequio / donación a nuestra parroquia en estos tiempos críticos.



THE ROMAN CATHOLIC
DIOCESE of SAVANNAH
 REFLECT + *renew* + REJOICE



THE ROMAN CATHOLIC
DIOCESE of SAVANNAH
reflexionar + RENOVARSE + alegrarse

2. 2.

2. Bishop Parkes issued a pastoral letter on Pentecost Sunday introducing the planning process designed to help the Diocese Reflect, Renew and Rejoice. He has asked that all parishes help to make the faithful aware of his letter by promoting it in our bulletins and on websites/social media. You will get the full message of this pastoral letter on our parish website and diocesan website: <https://diosav.org/reflect-renew-rejoice>.

2. El obispo Parkes emitió una carta pastoral el domingo de Pentecostés presentando el proceso de planificación diseñado para ayudar a la diócesis a reflexionar, renovarse y regocijarse. Ha pedido que todas las parroquias ayuden a que los fieles conozcan su carta promocionándola en nuestros boletines y en sitios web / redes sociales. Recibirá el mensaje completo de esta carta pastoral en el sitio web diocesano: <https://diosav.org/reflect-renew-rejoice>.

3. Over the last year, many parish ministries were “inactive” due to the pandemic. If you are now returning to volunteer in a ministry you must ensure you are up-to-date on your Safe Environment Compliance. Please call the Church Office to ensure your status. Protecting Our Youth: Effective June 28, 2012*, Diocesan policy requires ALL employees and volunteers (age 18 and up) to be Safe Environment Compliant. This means he/she receive VIRTUS Protecting God’s Children for Adults training, undergo a background check, and read and acknowledge a Code of Conduct in advance of employment or volunteering ministry. A five-year training refresher is required for all active volunteers/employees, and certain roles require monthly training bulletins. If you have any questions, please contact your parish/school Safe Environment Coordinator, or Joan Altmeyer, Director Safe Environment (912) 201-4074. You can also find many answers at <https://diosav.org/offices/child-and-youth-protection> *<https://diosav.org/cyp/mandated-reporting>

3. Durante el año pasado, muchos ministerios parroquiales permanecieron “inactivos” debido a la pandemia. Si ahora regresas a ofrecer tus servicios voluntarios en algún ministerio, debes asegurarte de que tu cumplimiento de las disposiciones de Ambiente Seguro esté actualizado. Te invitamos a llamar a la oficina parroquial para verificar tu estado.

Protegiendo a nuestra juventud: A partir del 28 de junio de 2012,* nuestra política diocesana requiere que todos los empleados y voluntarios (de 18 años en adelante) cumplan con las disposiciones de Ambiente Seguro, lo que significa que estos deben recibir capacitación sobre el programa VIRTUS Protegiendo a los hijos de Dios, someterse a una verificación de antecedentes, y leer y firmar el código de conducta previo al inicio del empleo o ministerio voluntario. Un curso de actualización de cinco años es imperativo para todos los voluntarios y empleados activos, mientras que algunos puestos requieren la lectura de boletines mensuales de capacitación.

Si tienes preguntas, no dudes en contactar al(la) coordinador(a) de Ambiente Seguro de tu parroquia o escuela, o a Joan Altmeyer, directora de Ambiente Seguro, al teléfono (912) 201-4074. Asimismo, puedes encontrar respuestas a tus dudas en <https://diosav.org/offices/child-and-youth-protection> *<https://diosav.org/cyp/mandated-reporting>



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **The Beauty of Marriage:** Let us pray for young people who are preparing for marriage with the support of a Christian community: may they grow in love, with generosity, faithfulness and patience.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **La Belleza del Matrimonio:** Oramos por los jóvenes que se preparan para el matrimonio con el apoyo de una comunidad cristiana: que crezcan en el amor, en la generosidad, la fidelidad y la paciencia.



**OUR STEWARDSHIP OF TREASURE
 THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY**



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Jun 6	\$6,393	\$3,040	\$3,353		
Jun 13					
Jun 20					
Jun 27					Peter's Pence